



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES

NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 33

Freitag, 07. Mai 2021

Nummer 18



Leben schenken durch eine Blutspende

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Deutsche Rote Kreuz Umkirch führt am

**Dienstag, 25. Mai 2021 von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr
in der Turn- und Festhalle Umkirch**

die diesjährige Blutspendenaktion in Umkirch durch. Blut ist kostbar und kann nicht künstlich hergestellt werden.

ACHTUNG: TERMINRESERVIERUNG!

Aufgrund der aktuellen Lage ist eine vorherige online Termin-Reservierung notwendig. Die Hygiene- und Sicherheitsmaßnahmen haben sich verändert, jedoch bleibt der Ablauf der Blutspende wie gewohnt. Bitte buchen Sie Ihren Termin, kommen vorbei, spenden Blut und schon werden Sie Lebensretter.

Link zur Online-Termin-Reservierung:

www.drk-umkirch.de

Das anschließende gemeinsame Essen kann aus hygienischen Gründen nicht stattfinden. Wir werden Ihnen nach der Blutspende ein kleines Dankeschön mit auf den Heimweg geben.

Nehmen sie sich eine Stunde Zeit, das kann ein Leben retten!

Bitte bringen Sie zur Blutspende den Personalausweis mit. Die Telefonhotline des Deutschen Roten Kreuzes steht Ihnen bei allen Fragen zum Blutspenden unter der Telefonnummer 0800 119 49 11 kostenlos zur Verfügung.

Wir laden Sie alle herzlich zu diesem Blutspendetermin ein.

Ihr
Walter Laub

Bürgermeister

Ihre
Roswitha Heitzler und
Martina Hettich

Ortsvereinsvorsitzende





Musikverein Umkirch

Kuchenverkauf zum Muttertag

Wir freuen uns, Ihnen den Muttertag am **Sonntag, 9. Mai 2021**, bei schönem Wetter mit einem Stück Kuchen versüßen zu können:

Zwischen 11 Uhr und 16 Uhr bieten wir Ihnen im „Pumpenhäusle“ auf dem Gutshof selbstgebackenen Kuchen an:

hygienisch verpackt, zur kontaktlosen Abholung und für den Verzehr zu Hause. Ansammlungen auf dem Gutshof sind nicht erlaubt! Alle Helferinnen und Helfer haben im Voraus einen Schnelltest absolviert.

Bitte beachten Sie die AHA-Regeln und genießen Sie ein leckeres Stück zu Hause.



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES



Baden-Württemberg
MINISTERIUM DER JUSTIZ UND FÜR EUROPA

EUROPAWOCHE VOM 1. - 9. MAI 2021

Der 9. Mai ist als so genannter „Europatag“ ein Symbol der Europäischen Einigung, an dem EU-weit Veranstaltungen und Festivitäten begangen werden, um den Bürgerinnen und Bürgern das geeinte Europa näher zu bringen.

Rund um den Europatag findet bundesweit die „Europawoche“ statt. Leider können auch in diesem Jahr keine öffentlichen Veranstaltungen oder persönliche Gespräche mit Bürgerinnen und Bürgern

über Europa stattfinden.

Dies bedeutet jedoch nicht, dass Europa in dieser Woche nicht zu den Menschen vor Ort gebracht werden soll.

Auf der Internetseite www.justiz-bw.de/Europawoche2021 finden Sie daher Links zu Online-Aktionen rund um die „Europawoche 2021. Auch die Gemeinde Umkirch hat sich an der Aktion beteiligt und zeigt damit ihre Verbundenheit zur französischen Partnergemeinde Bruges.

Jumelage trotz(t) Pandemie! Die Gemeinde Umkirch und die Stadt Bruges im Südwesten Frankreichs sind angesichts der Corona-Pandemie dennoch mit Zuversicht und vielen Ideen in das neue Jumelage-Jahr gestartet.

Ihre Gemeinde Umkirch - Bruges Komitee

Redaktionsschlussänderung

In der KW 19 wird der Redaktionsschluss wegen des Feiertags am Donnerstag, 13. Mai 2021, auf

MONTAG, 10. MAI 2021, 12:00 UHR,

vorverlegt.

Ihre Gemeinde Umkirch
Nachrichtenblatt





Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem **Gutshof**



Maskenpflicht auf dem Wochenmarkt

Auf dem Umkircher Wochenmarkt gilt weiterhin die Maskenpflicht. Seit der neuesten Fassung der Corona-Verordnung der Landesregierung gilt in Fußgängerzonen eine Maskenpflicht, wenn der Mindestabstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden kann.

Da dieser Mindestabstand beim Einkaufsgeschehen auf einem Wochenmarkt nicht der Fall ist, muss auf dem Umkircher Wochenmarkt eine medizinische Maske getragen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

UMKIRCHER WOCHENMARKT

Wie gewohnt wird Ihnen jeden Samstag auf dem Wochenmarkt ein regionales Sortiment an Gemüse und Obst angeboten.

Zusätzlich zu diesem umfangreichen Angebot können Sie

am Samstag, 8. Mai 2021,

Waldhonig, Frühlingsblütenhonig oder Tannenhonig von Herrn Hagios aus seiner eigenen Imkerei erwerben. Herr Hagios ist bereits seit 47 Jahren Imker.



Am Samstag, 14. Mai 2021

bereichert Herr Ben Hamza mit seinem erntefrischen Olivenöl unseren Wochenmarkt. Das Olivenöl wird durch schonende Handarbeit in Tunesien geerntet und anschließend auch vor Ort im Kaltpressverfahren zu hochwertigem Olivenöl verarbeitet.



Herrn Hagios finden Sie ab Mai jeden ersten Samstag im Monat und Herrn Ben Hamza 14-tägig auf unseren Wochenmarkt. Die Markthändler freuen sich auf Ihren Besuch.

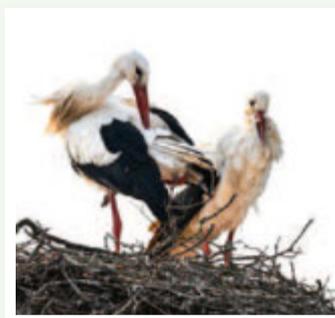
Bitte beachten Sie die aktuellen Corona-Vorschriften.

Sie möchten gerne als Wochenmarkthändler am Umkircher Wochenmarkt teilnehmen? Dann können Sie sich gerne melden bei: Natin Schwarz, Tel.: 07665/505-16, E-mail: n.schwarz@umkirch.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Einmal Umkircher - immer Umkircher

Man sagt ja, dass Storchenpaare ein Leben lang zusammen bleiben, auch wenn sie nicht immer denselben Ort für ihr Nest wählen.



Dem Storchenpaar gefällt es in Umkirch offenbar so gut, dass sie sich entschieden haben, wieder hier ihre neue Familie großzuziehen. Gustav Bickel vom Verein Weissstorch Breisgau hat bereits bestätigt, dass das Storchenpaar seit 2016 auf unserem Kirhdach jedes Frühjahr brütet.

Ende 26. April 2021 sind zwei Küken geschlüpft und noch zwei Eier lagen im Nest.

Wir vermissen die interessanten Berichte von Kai Groth, der die Familie sicher wieder mit tollen "Stories" begleitet und vorgestellt hätte. Es wäre schön, wenn sich für die nächsten Jahre wieder ein Storchenreporter findet, der diese symbolischen Tiere in dieser Zeit des Jahres ein bisschen unter die Lupe nimmt.

Bitte melden Sie sich gerne direkt bei der Gemeindeverwaltung Umkirch Nachrichtenblatt, nachrichtenblatt@umkirch.de oder Tel. Nr. 07665 505 25, wenn Sie Interesse an dieser Berichterstattung haben.

Wir freuen uns, wenn die Umkircherinnen und Umkircher die imposanten Tiere auf dem Monitor im Gutshofdurchgang und auch direkt in der Natur bewundern.

Wir freuen uns, wie immer über jede Spende: Weissstorch Breisgau e.V. Konto bei der **Volksbank Breisgau-Markgräflerland eG**, IBAN: **DE69680615050050584712**

Vielen Dank!

Ihre Familie Bickel von
Weisstorch Breisgau e.V.
www.weisstorch-breisgau.de



Tagesmutter – Tagesvater

Eine Aufgabe für mich?

Sie möchten Ihre Familie und Ihr Berufsleben miteinander verbinden?

Sie interessieren sich für pädagogische Themen und sind bereit sich weiterzubilden?

Sie möchten Verantwortung übernehmen und Kinder ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten?

Dann werden Sie jetzt Tagesmutter oder Tagesvater!

Termine für Infoveranstaltungen in Ihrer Region und Wissenswertes für zukünftige Tageseltern finden Sie unter: www.lkbh.de/kindertagespflege

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald
Berliner Allee 3 • 79114 Freiburg im Breisgau
Telefon: 0761 2187-2640 oder 0761 2187-2641
E-Mail: kindertagesbetreuung@lkbh.de

Das Gemeindehochbeet erwacht aus seinem Winterschlaf

Endlich zeigt sich der Frühling von seiner besten Seite, die frostigen Tage liegen hinter uns. So ist die Zeit gekommen das Gemeinschaftshochbeet an der Mühle in Umkirch wieder auf Vordermann zu bringen.

Verknüpft mit einem tollen Ausflug zur Gärtnerei „Frank Salvias Salbeigarten“ wurde das Hochbeet von der zweiten Mädchengruppe des Kinder- und Jugendzentrum frisch bepflanzt. Zu finden sind dieses Jahr alt bekannte Kräuter vom letztem Jahr, wie dem Zitronenthymian. Darüber hinaus gibt es jedoch auch einige spannende neue Pflanzen und Kräuter zu entdecken.

Auch dieses Jahr sind alle Umkircher*innen herzlich willkommen, beim Hochbeet mit zu gärtnern. Wir freuen uns auf jede Mithilfe! Bitte melden Sie sich bei uns.

Ihr Juze-Team
Simon Reuter und Hannah Heinz-Fischer

Tel: 07665 972431
Mail: jugend-umkirch@web.de
Mobil und auch über
What's App/Signal/Telegram:
0151 58868287
Facebook: Juze Umkirch
Insta: Juze_Umkirch



Unterschreiten des Inzidenzwertes von 50 im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Lockerungen und weitere Öffnungsschritte ab Freitag, 7. Mai 2021

Im Gebiet des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald und damit auch in Umkirch ist die 7-Tages-Inzidenz von 50 Neuinfektionen pro 100.000 Einwohner seit dem 01.05.2021 und somit seit fünf Tagen in Folge unterschritten. Dies hat das Gesundheitsamt des Landkreises offiziell festgestellt und bekanntgemacht. Aus diesem Grund gelten ab dem 7. Mai folgende Lockerungen im Landkreis und damit auch in Umkirch:

- Der gesamte Einzelhandel und die Gemeindebücherei darf unter der Berücksichtigung der Hygieneauflagen öffnen. Die Händler dürfen ohne Terminvergabe Kunden empfangen – es gibt kein Click&Meet mehr. Es müssen aber medizinische Masken getragen werden.
- Zudem ist kontaktarmer Sport im Freien und auf Außenanlagen mit maximal zehn Personen möglich. In Innenanlagen mit maximal fünf Personen aus nicht mehr als zwei Haushalten. Kinder der Haushalte bis einschließlich 14 Jahre werden nicht mitgezählt. Paare, die nicht zusammenleben, zählen als ein Haushalt.
- Außerdem ist der Besuch von Museen, Galerien, Gedenkstätten, Zoos und botanischen Gärten ohne Anmeldung und Dokumentation der Kontaktdaten erlaubt.

Wichtig: diese Lockerungen betreffen NICHT den Stadtkreis Freiburg. Für die Geschäfte der Freiburger Innenstadt gilt deshalb weiterhin die Click&Meet-Regel!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Kostenlose Corona-Schnelltests

Schnelltestzentrum Umkirch am Gutshof, Hauptstr. 7 (gegenüber Volksbank)

Der DRK-Ortsverein Umkirch und die Apotheke am Gutshof richten in Zusammenarbeit mit der Gemeinde ein Corona-Schnelltestzentrum in der Umkircher Ortsmitte ein. Im Rentamt-Gebäude am **Gutshof, Hauptstr. 7 (gegenüber Volksbank)** können sich **ab sofort alle** Bürger*innen **kostenlos** auf Corona testen lassen.



Mit der Aktion will die Gemeinde Umkirch aktiv dazu beitragen, der Pandemie mit erweiterten Testkapazitäten aus dem Landeskontingent besser begegnen zu können.

Für das Schnelltestzentrum hat die Gemeinde die Räumlichkeiten im **Rentamt** und die Infrastruktur zur Verfügung gestellt. Die Koordination übernimmt der DRK Ortsverein und die Apotheke am Gutshof.

Rahmenbedingungen:

- Die Öffnungszeiten sind von:
 - Montag: 08.30 – 10.30 Uhr und von 16.00 – 18.00 Uhr
 - Dienstag: 16.00 – 18.00 Uhr
 - Mittwoch: 08.30 – 10.30 Uhr und von 16.00 – 18.00 Uhr
 - Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr
 - Freitag: 08.30 – 10.30 Uhr und von 16.00 – 18.00 Uhr
 - Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr
- Außerhalb der Öffnungszeiten melden Sie sich bitte persönlich oder telefonisch bei der Apotheke am Gutshof (Tel.: 07665/51626)**
- Bitte vereinbaren Sie einen **Online-Termin** unter **www.apothekeamgutshof.de** oder falls Sie keine Möglichkeit zur Anmeldung haben, kommen sie einfach direkt ins Testzentrum!
- Personalausweis oder Reisepass erforderlich
- Zutritt zum Schnelltestzentrum grundsätzlich nur nach vorheriger Anmeldung und Zutrittsberechtigung.
- Nach erfolgreicher Anmeldung wird von ausgebildetem Personal ein Abstrich vor Ort genommen und ausgewertet. Nach ca. 15 Minuten steht das Ergebnis des Tests fest.
- Im Falle eines positiven Tests muss man sich sofort in häusliche Quarantäne begeben. Außerdem ist zur Absicherung laut Vorgaben des RKI ein PCR-Kontrolltest durchzuführen. Im Falle eines positiven Ergebnisses erhalten Sie vor Ort alle hierzu notwendigen Informationen. Da es sich bei SARS-CoV-2 nach dem Infektionsschutzgesetz um eine meldepflichtige Krankheit handelt, wird das Gesundheitsamt automatisch von uns benachrichtigt.
- Wichtiger Hinweis:**
Das Ergebnis des Antigen-Schnelltests stellt eine Momentaufnahme der möglichen Virenlast dar und bietet keine 100prozentige Sicherheit, dass die getestete Person nicht mit SARS-COV2 infiziert ist. Die Reduktion von Kontakten sowie die Einhaltung der AHA+L+A-Regeln haben stets oberste Priorität.

Ihr Team des Schnelltestzentrums Umkirch



Gemeinde Umkirch

Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald

Im Bürgerbüro der Gemeinde Umkirch ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** die Stelle einer/s

Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

in Vollzeit zu besetzen. Die Einstellung erfolgt zu nächst befristet.

Das Bürgerbüro ist für den Bürgerinnen und Bürger die erste Anlaufstelle der Gemeindeverwaltung.

Es handelt sich um eine publikumsintensive Tätigkeit.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Angelegenheiten des Pass- und Meldewesens
- Ordnungsverwaltung, Gewerbeangelegenheiten
- Fundsachenverwaltung
- Wahlen
- Auskünfte, Bearbeitung und Entgegennahme von Anträgen jeglicher Art
- Telefonzentrale

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder vergleichbare Ausbildung
- freundliches Auftreten, bürgerorientiertes Arbeiten
- Engagement, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Gute EDV-Kenntnisse und sichere Anwendung der MS-Office-Programme, Kenntnisse in KM-Ewo und Owi21 sind von Vorteil.

Wir bieten:

- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit sowie JobRad

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen **bis Samstag, 15.05.2021** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz- Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an gemeinde@umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Diana Burger, unter 07665 505-14, gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.

Regio-
Verkehrsverbund
Freiburg



„Notbremse“ betrifft auch den regionalen Nahverkehr:

FFP2-Maskenpflicht bei Inzidenz über 100

Die im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie verabschiedete sogenannte Notbremse sieht auch eine Änderung bei der Maskenpflicht im ÖPNV vor: wenn die Notbremse greift, müssen Fahrgäste eine FFP2/KN95-Maske tragen. Eine medizinische Maske wie bisher ist dann nicht mehr ausreichend. Auch Kinder ab 7 Jahren müssen dann eine FFP2-Maske tragen.

Das Verbundgebiet des Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) umfasst die Stadt Freiburg und die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald. Sollte die Inzidenz in einer der Landkreise oder der Stadt an drei aufeinanderfolgenden Tagen über 100 liegen, so greift die Notbremse und damit die geänderte Maskenpflicht.



Kriminalität: Warnung vor sogenannten Anrufstrafaten

International agierende Gaunerbanden haben stets Hochkonjunktur

Rat der Polizei: Keine Geldgeschäfte am Telefon

Kriminalität vor meiner Haustür, bei meinem Nachbar, eine Notlage in meiner Verwandtschaft oder unseriöse Bankgeschäfte?

Ja das passiert – aber in keinem Fall ruft Sie die Polizei an. Schon gar nicht um Sie zu einer Mitarbeit bei der Aufklärung von Straftaten, der Überführung von Tätern oder der Herausgabe Ihres Vermögens aufzufordern.

Wenn Sie so ein Telefonat entgegennehmen, legen Sie bitte sofort auf und verständigen Sie uns unter 110!

Anrufe eines falschen Polizeibeamten, eines vermeintlichen Enkels, eines Microsoft- oder Bankmitarbeiter haben nach wie vor Hochkonjunktur. Aktuell (im April 2021) wurden im Zuständigkeitsbereich des Polizeipräsidiums Freiburg mehrere betagte Mitbürger Opfer solcher Straftaten. Der entstandene finanzielle Schaden ist immens. Jeweils fünfstelligen Summen, angespart für die Altersversorgung, fielen den perfiden Betrügern in die Hände.

Tipps der Polizei

- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen!
- Tätigen Sie keine Geldgeschäfte am Telefon!
- Seien Sie stets misstrauisch!
- Rufen Sie im Verdachtsfalle die Polizei um Hilfe!
- Sprechen Sie mit Vertrauten über verdächtige Anrufe!

Weitere Vorbeugungstipps erhalten Sie unter www.polizei-beratung.de. Kostenlose Präventionsvorträge hält die Polizei auf Anfrage auch in Ihrer Gemeinde.

Polizeipräsidium Freiburg
Referat Prävention
Erster Kriminalhauptkommissar Jörg Wagner
freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de
0761 / 29608-31

Dringend ehrenamtliche Englisch - Nachhilfelehrerin gesucht



Für eine engagierte 16-jährige 10. Klässlerin mit Migrationshintergrund in der Abschlussklasse der Realschule suchen wir dringend für das Fach Englisch eine Ehrenamtliche (gerne pensionierte Lehrerin, Studentin oder Abiturientin) die jetzt kurz vor dem Schulabschluss mit ihr Lernstoff wiederholt. Sie hat bereits ab September 2021 einen Platz am Berufskolleg und will dort die Fachhochschulreife ablegen sowie Assistentin für Bauzeichner werden.

Bei Interesse sich zu engagieren, melden Sie sich bitte bei Judith Penkert-Tchitnga, Caritas - Integrationsmanagement im Rathaus Umkirch Tel. 07665 505 17. Vielen Dank.

Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	06.04.2021
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Hauptstraße
Einsatzzeit:	5.19 – 11.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1700
Beanstandungen:	13
Höchstgeschwindigkeit:	43



NACHRICHTENBLATT DER
Gemeinde Umkirch

Unser Nachrichtenblatt - „Blättle“

Die Gemeinde Umkirch gibt wöchentlich das Nachrichtenblatt heraus, das mit wenigen Ausnahmen immer am „Freitag“ an alle Umkircher Haushalte verteilt wird.

Es enthält amtliche Bekanntmachungen, Informationen und Berichte über Vorhaben und Baumaßnahmen der Gemeinde, sowie Mitteilungen der Kirchen, Vereine, Kindergärten, der Schule und von überörtlichen Behörden.

Außerdem werden der örtliche und ärztliche Bereitschaftsdienst sowie der Apothekennotdienst veröffentlicht.

Sollten Sie das Nachrichtenblatt nicht erhalten, wenden Sie sich gerne an Frau Natin Schwarz, Tel: 07665 505-16, E-Mail: n.schwarz@umkirch.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Bau-Infobox



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Umbau Grundschule - 2. Bauabschnitt --> Erstellung von Sanitäranlagen im Bestandsgebäude	Durchführung von Fliesenarbeiten
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Umbau Grundschule - 4.+5. Bauabschnitt	Submission Aufzugsanlage
Projekt:	Aktuelle Phase/ Maßnahme:
Park- und Grünanlagen	- Die Aufnahme der Standorte für die Blumen - zwiebelpflanzung im Herbst 2021 ist abgeschlossen - Die Nachpflanzungen in allen Beeten sind abgeschlossen
Projekt:	Aktuelle Phase/ Maßnahme:
Feld- und Wirtschaftswege	Die Ausbesserungsarbeiten sind abgeschlossen
Projekt:	Aktuelle Phase/ Maßnahme:
Öffentliche Plätze/Spielplätze/Friedhöfe	Das Wasser wurde angestellt
Projekt:	Aktuelle Phase/ Maßnahme:
Brücken im Mösle	Erde wurde abgetragen; es laufen die Vorbereitungen für den Umbau der Geländer



Angebote der Umkircher Gastronomiebetriebe

Betrieb	Firmenanschrift	Telefonnummer Betrieb	Öffnungszeiten (Tage)	Öffnungszeiten (von-bis)	Produkte
Heuboden Restaurant Landhaus Restaurant Blum	Am Gansacker 3-6	07665 9343990	Montag - Freitag	12:00-14:00 Uhr 18:00-19:30 Uhr	Abholservice, Bestellhotline 8:00-19:15 Uhr
Asia Wok Umkirch	Hauptstraße 20	07665 9320033	Montag - Samstag Sonntag und Feiertag	11:00-21:30 Uhr 16:00-21:30 Uhr	Telefonische Vorbestellung zum Abholen
Kebap Haus	Hauptstraße 16	07665 938517	Montag Dienstag - Sonntag	Ruhetag 11:30-19:00 Uhr	Telefonische Vorbestellung zum Abholen
King Kebap Imbissbetrieb	Mittelweg 1 A	07665 9472003	Montag - Freitag Dienstag Ruhetag Samstag und Sonntag	10:30-22:30 Uhr 10:30-22:30 Uhr	Telefonische Vorbestellung zum Abholen. Lieferservice von 12:00-22:00 Uhr
Lokalität Gutshof	Hauptstraße 3	07665 9390201	Freitag Samstag und Sonntag	17:00-20:00 Uhr 15:00-20:00 Uhr (bei gutem Wetter früher)	Vorbestellung: telefonisch oder per Mail: pascalgrafmueller@lokalitaet-gutshof.de
Piccolo Mondo	In der Breite 58/60	07665 7949	Montag und Dienstag Mittwoch - Sonntag	Ruhetag 12:00-14:00 Uhr 17:00-22:00 Uhr	Telefonische Vorbestellung zum Abholen
Villa Thai	Hugstetterstr. 2	07665 93760	täglich Dienstag	12:00-14:00 Uhr 17:00-22:00 Uhr Ruhetag	Telefonisch vorbestellen, letzte Bestellung 13:30 Uhr und 20:00 Uhr



1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland

Im Jahr 2021 kann jüdisches Leben in Deutschland auf eine 1700-jährige Geschichte zurückblicken, die im Rahmen

eines bundesweiten Themenjahres mit zahlreichen Veranstaltungen beleuchtet werden soll.

Im Jahr 2021 leben Jüdinnen und Juden nachweislich seit 1700 Jahren auf dem Gebiet des heutigen Deutschlands: Ein Edikt des römischen Kaisers Konstantin von 321 erwähnt die Kölner jüdische Gemeinde. Es gilt als ältester Beleg jüdischen Lebens in Europa nördlich der Alpen. Die öffentlichkeitswirksame Vermittlung und die positive Akzentuierung von vielfältigem jüdischem Leben heute und der 1700-jährigen jüdischen Geschichte und Kultur auf dem Gebiet des heutigen Deutschlands soll im Zentrum dieses Festjahres stehen. Zugleich gilt es, dem wiederauflebenden Antisemitismus in Europa entgegenzuwirken. „Vor allem durch die Wahrnehmung der langen Zugehörigkeit und großen Leistungen jüdischer Bürgerinnen und Bürger entstehen Respekt, Anerkennung und Zugehörigkeit. Gemeinsam wollen wir deshalb das jüdische Leben heute und seine 1700-jährige Geschichte auch in Baden-Württemberg sichtbar und erlebbar machen!“, so der Beauftragte gegen Antisemitismus des Landes Baden-Württemberg, Dr. Michael Blume.

Filmprojekt

Anlässlich des Festjahres hat die Landesregierung in Kooperation mit der Filmakademie Baden-Württemberg den Film „JUNG UND JÜDISCH IN BADEN-WÜRTTEMBERG“ entwickelt. Der junge Regisseur Willi Kubica richtete bei der Umsetzung der Dokumentation einen Schwerpunkt auf junge, jüdische Baden-Württembergerinnen und Baden-Württemberger, die selbst zu Wort kommen und die hervorheben, dass eine jüdische Identität zwar ein Teil der Gesamtidentität junger Jüdinnen und Juden ist, aber nicht nur jene allein sie definiert. Mit diesem Film sollen vor allem junge Menschen als eine relevante Zielgruppe des Festjahres angesprochen werden. Ihnen ein aktuelles, tiefgründiges Bild jüdischen Lebens in Baden-Württemberg zu vermitteln und die Möglichkeit zu geben, Bezüge zu ihrer je eigenen Lebenswelt zu entdecken, ist ein wichtiger Baustein für mehr Toleranz und um Fällen von Antisemitismus entgegenzuwirken. Das Festjahr 2021 soll – ganz im Zeichen des Brückenbauens – einen Fokus auf das Miteinander legen, durch das Kennenlernen des jüdischen Lebens und seiner Wirkungsgeschichte in Deutschland. Nutzen Sie hierfür das Filmangebot des Landes!

Weitere Informationen auch zum Film erhalten Sie unter:

<https://stm.baden-wuerttemberg.de/de/themen/beauftragter-gegen-antisemitismus/1700-jahre-juedisches-leben-in-deutschland/>

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald hebt die Sperrbezirke im Zuge der Geflügelpest mit Ablauf des 5. Mai auf



Die Veterinärbehörde des Landratsamtes hebt die Sperrbezirke im Zuge der Geflügelpest mit Ablauf des 5. Mai auf. Diese gehen zunächst bis zum 14. Mai 2021 in das sogenannte Beobachtungsgebiet über. Die Veröffentlichung der entsprechenden Änderungsverfügung erfolgt am 5. Mai auf der Homepage des Landratsamtes und tritt tags darauf am 6. Mai in Kraft. Mit dem Wegfall der Sperrbezirke entfallen demnach die Aufstallungspflicht für Geflügel sowie das Verbringungsverbot für Säugetiere aus Geflügel haltenden Betrieben. Das Verbringen von Geflügel sowie die Vermarktung von Eiern und anderen Produkten aus der Geflügelhaltung sind aber erst ab dem 15. Mai wieder ohne Einschränkungen möglich.

Standsicherheit von Grabmalen

Grabmale und sonstigen Grabausstattungen sind nach der Friedhofssatzung dauernd in verkehrssicherem Zustand zu halten und entsprechend zu überprüfen. Verantwortlich dafür ist bei Reihen- und Urnenreihengrabstätten der Verfügungsberechtigte, bei Wahl- und Urnenwahlgrabstätten der Nutzungsberechtigte.

Die für die Unterhaltung Verantwortlichen werden aufgefordert, die Grabmale und sonstigen Grabausstattungen auf ihre Standfestigkeit überprüfen zu lassen und vorhandene Mängel unverzüglich durch Fachkundige (Steinmetze/Bildhauer) beseitigen zu lassen.

Die Gemeinde ist verpflichtet, jährlich eine Überprüfung der Standsicherheit von Grabmalen vorzunehmen. Diese Überprüfung mit dem entsprechenden Prüfgerät werden wir in der 19 und 20 KW durch einen Fachbetrieb durchführen lassen. Alle Grabmale die einen Mangel aufweisen, werden wir mit einem Aufkleber versehen, der die Verfügungs- und Nutzungsberechtigten darauf hinweist diese Mängel zu beseitigen.

Die Friedhofsverwaltung weist darauf hin, dass Grabmale, welche umzustürzen drohen oder wesentliche Zeichen der Zerstörung auch umweltbedingt aufweisen, auf Kosten der Verantwortlichen entfernt werden können falls diese nicht in der Lage sind oder sich weigern, die Verkehrssicherheit des Grabmals oder der sonstigen Grabausstattungen in einem angemessenem Zeitraum von 4 Wochen ordnungsgemäß herbeizuführen. Für die Aufbewahrung der entfernten Grabgegenstände besteht keine Verpflichtung.

Für Rückfragen stehen wir gerne unter der Rufnummer 505-28 zur Verfügung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



NACHRICHTEN VOM STANDESAMT



30.04.2021 Angelika Marianne Uhl, Umkirch
30.04.2021 Rosa Helena Kretzler, Umkirch



ABFALLBESEITIGUNG

SPERRMÜLLBÖRSE



Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

Straßenreinigung

Die Straßen im Gemeindegebiet werden monatlich durch die Kehrmaschine gereinigt.

Die nächste Reinigung der Straßen durch die Firma Förster GmbH, findet am **Dienstag, 11. Mai 2021** statt. Damit die Straßenreinigung besonders effektiv durchgeführt werden kann bitten wir alle Fahrzeugbesitzer, an diesen Tagen die Straßenränder nicht durch parkende Fahrzeuge zu versperren.

Wir danken für Ihr Verständnis.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Zu verschenken

Schlafcouch, Dreisitzer, Stoff grau/braun, Breite 185cm, gut erhalten

Tel. 0163 2052209, bitte auf Mailbox sprechen, wir rufen zurück



BÜCHEREI GEÖFFNET!

Besuch der Gemeindebücherei ab Dienstag, 11. Mai wieder ohne Terminvereinbarung möglich

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald hat eine stabile Inzidenz von unter 50. Dadurch ist die Wiederöffnung der Gemeindebücherei zu den gewohnten Öffnungszeiten und ohne vorherige Terminvereinbarung möglich.

Bitte beachten Sie beim Besuch die folgenden **Infektionsschutzvorgaben**:

- Einhaltung der Kontaktbeschränkungen: **maximal fünf Personen aus nicht mehr als zwei Haushalten dürfen gleichzeitig die Bücherei besuchen.** Kinder der beiden Haushalte bis einschließlich 13 Jahre zählen zur Personenzahl nicht hinzu!
- Es wird weiterhin eine Anwesenheitsliste mit Kontaktdaten geführt.
- Maskenpflicht

Besuchen Sie uns in aller Ruhe, das Bücherei-Team freut sich über Ihren Besuch

Ihre Gemeindebücherei Umkirch



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1

Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539

E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

203.002

Online Seminar für Kinder ab 12, Jugend & Junggebliebene: Wir in Europa -spannende Kulturgeschichte

Monika Schacherer, Kunstvermittlerin, Malerin (BBK, GEDOK)

Zurück in die Zukunft - bei uns & in Europa

Mehr wissen - Spaß haben - mitreden!

1. Griechenland: Wiege unserer-Kultur, Vor- & Frühgeschichte & Geschichte(n)
2. Griechenland: Götter, Tempel & Sport
3. Rom: wie wurde aus dem Dorf ein Weltreich?
4. Leben im alten Rom,
5. Rom, Konstantin & das Christentum

Bitte anmelden: Tel. 07665 940085, oder

E-Mail art@schacherer.de

Do, ab 10.06.2021, 18.15 - 19.00 Uhr, 5 Termine MS-Teams



EDEKA- Stiftung Gartenbeete für Kinder

Auch in diesem Frühjahr kamen wieder die Gartenfeen von der EDEKA-Stiftung zu uns in den Kindergarten am Mühlbach.

Die Kinder waren sehr gespannt und hoch motiviert wieder Essbares anzupflanzen.

Ein besonders begeisterter Vierjähriger hat den Gartenfeen sofort mitgeteilt, was er gern pflanzen möchte und zwar: "Karotten und Tomaten".

Zuerst wurde das Hochbeet wieder mit Erde aufgefüllt und dann die kleinen Setzlinge in vorbereitete Löcher gesetzt.

Dann wurden Rillen gezogen um die Samen von Karotten und Radieschen dort hinein zu streuen.

Am Ende wurden die kleinen Pflanzen natürlich noch gut gewässert.

Jetzt müssen wir uns noch etwas gedulden und die Pflanzen gut pflegen, bis wir wieder fleißig ernten und genießen können.

Alle Kleinen und Großen des Kindergartens bedanken sich recht herzlich bei der EDEKA-Stiftung, Gemüsebeete für Kinder.





Feuerwehr aktuell

Einladung zur Hauptversammlung

am **Mittwoch, 12.05.2021 um 19:00 Uhr**, findet in der **Turn- und Festhalle** der Nachholtermin für die Hauptversammlung 2020 der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch statt.

Bedingt durch die derzeit geltenden Corona Regelungen gelten folgende Einschränkungen:

- Die Hauptversammlung wird auf das notwendige Minimum und die anstehenden Wahlen des Kommandantenstellvertreter, sowie des Feuerwehrausschusses reduziert.
- Teilnehmen dürfen nur die aktiven, wahlberechtigten Mitglieder der Wehr sowie wenige weitere Personen, welche zur unabhängigen Durchführung der Wahl erforderlich sind. Leider können auch keine Mitglieder des Gemeinderats an der Versammlung teilnehmen, weshalb es auch keine separate Einladung geben wird.
- Nach Beendigung der Hauptversammlung wird die Veranstaltung aufgelöst, es kann leider kein gemütliches Beisammensein mit Essen und Getränken stattfinden.
- Das Tragen einer FFP2 Maske vor und während der Veranstaltung ist Pflicht.
- Es wird angeraten vor der Teilnahme an der Hauptversammlung einen Corona Test durchzuführen, eine Testpflicht besteht jedoch nicht.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Bericht des Kommandanten
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung
5. Wahlen Kommandantenstellvertreter und Ausschuss
6. Abstimmung Satzungsänderung
7. Bestätigung der Kassenprüfer
8. Wahlergebnis
9. Grußworte Herr Bürgermeister Walter Laub
10. Schlussworte des Kommandanten

Geschätzte Dauer 30 Minuten.

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeinediakonin Friederike Schilka:
friederike.schilka@kbz.ekiba.de

GOTTESDIENSTBESUCHE

Die Gottesdienste stehen unter dem Vorbehalt, dass die 7-Tage-Inzidenz für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald die 100-Grenze an zwei aufeinanderfolgenden Tagen nicht übersteigt. Bitte melden Sie sich deshalb auf jeden Fall mit den untenstehenden Möglichkeiten an. Dann können wir Sie gegebenenfalls informieren, falls diese nicht in der geplanten Weise angeboten werden können. Wir müssen die Kontaktdaten aller Gottesdienstbesucher erfassen. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

online: ekiu.church-events.de

Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Telefon: 07665/972103

Bitte beachten Sie, dass - wie auch beim Einkaufen oder im ÖPNV - medizinische oder FFP2 Masken getragen werden müssen.

Bei gutem Wetter finden die Gottesdienste auf der Wiese beim Ev. Gemeindezentrum statt. Bitte denken Sie an warme Kleidung. Die Stühle werden so aufgestellt sein, dass zwei Meter Abstand eingehalten wird. Leider können wir nicht miteinander singen, aber die Orgel wird uns musikalisch begleiten. Nur bei Regen findet der Gottesdienst in der Kirche statt. Trotz aller Beschränkungen wollen wir einen fröhlichen Gottesdienst miteinander feiern und freuen uns auf Ihr Kommen.

Sonntag, 09.05.2021

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch

Dienstag, 11.05.2021

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates

Mittwoch, 12.05.2021

17.00 Uhr Konfi-Stunde, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Donnerstag, 13.05.2021 - Himmelfahrt

9.30 Uhr Einladung zum ökumen. Open-Air-Gottesdienst auf dem Kirchplatz in Gottenheim –
Pfarrerin Laura Artes und Gemeindeferent Hans Baulig
Bitte melden Sie sich hierzu auf der homepage Evang. Kirche, Bötzingen an
Bei Regen entfällt der Gottesdienst

Sonntag, 16.05.2021

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch

Wochenspruch

Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft noch seine Güte von mir wendet.

Psalm 66,20

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch, Gemeinediakonin Schilka und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Gottesdienste

Samstag, 08.05.

18:30 **Eucharistiefeier** zum Patrozinium (Holzhausen)

Sonntag, 09.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Diamantener Hochzeit von Richard und Maria Luise Dellenbach (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

11:45 **Taufe** (Gottenheim)

18:30 **Maiandacht** (Bötzingen)

Dienstag, 11.05.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

Mittwoch, 12.05.

06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

Donnerstag, 13.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

09:30 **Ökumenischer Gottesdienst** Open Air (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

19:00 **Andacht** (anstelle der Flurprozession) (Hugstetten)

Freitag, 14.05.

18:00 **Vesper entfällt** (Hugstetten)

Samstag, 15.05.

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

18:30 **Eucharistiefeier** Jugend-Gottesdienst - gestaltet von der Ministranten-Leiterrunde Hugstetten, Buchheim und Neuershausen (HuBuNeu) (Hugstetten)

Sonntag, 16.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

11:45 **Taufe** (Hugstetten)

18:30 **Maiandacht** mitgestaltet vom Kirchenchor (Gottenheim)

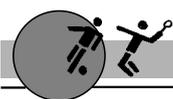
Bitte beachten Sie:

Anmeldungen zur Vorabendmesse und zu Sonntagsmessen jeweils Montag bis Freitag **vor** dem Wochenende, ausschließlich unter der Telefonnummer 425300

(Sollten Sie uns telefonisch nicht erreichen, wählen Sie bitte unsere Telefonnummer mit Vorwahl: 07665 425300)

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE: WERKTAGSGOTTESDIENST IN UMKIRCH

Eine Anmeldung zum Gottesdienst ist notwendig. Anmeldungen nimmt Frau Margrit Richert, Tel. 07665/7873, gerne entgegen. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen.



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Generalversammlung

Heute Abend findet die Generalversammlung des Musikverein Umkirch im Online-Format statt. Das Anmeldeverfahren ist bereits abgeschlossen.

Fragen können per Mail an vorstand@musikverein-umkirch.de senden. Über die Ergebnisse der Jahreshauptversammlung werden wir an dieser Stelle wieder informieren.



Förderverein Umkircher Mühle e.V.

Mühlrad läuft nun dauerhaft "rund"

Seit das verschlissene Kugellager des Mühlrades 2019 ersetzt wurde läuft es wieder rund. Das schont u.a. die Holzschaufeln, so dass diese nicht an den Seitenwangen des Kanals streifen und beschädigt werden. Zudem ist ein runder "Dauerlauf" des Rades im Sinne der Stromerzeugung, die nur bei einem optimal funktionstüchtigen Mühlrad rund um die Uhr erfolgen kann.

Abgesehen von genügend Wasser im Mühlbach, braucht es hierfür auch kontinuierliche Wartungsarbeiten am kompletten Räderwerk wie Wasserrad und Getriebe. Eine fachgerechte Wartung bedeutet allerdings, dass die Lager der Wasserradwelle regelmäßig, im Idealfall täglich (!), mit Fett geschmiert werden müssen. Konstruktiv bedingt sind diese Lagerstellen, und somit die Schmiernippel zum Aufsetzen der Fettpresse, nur äusserst schwer zugänglich; das äußere Lager liegt in der Gisch des Wasserrades, das innere innerhalb von Getrieberädern. Zudem muss die Anlage während einer Wartungen komplett abgeschaltet werden! Was also tun?

Hier nun kommen Bernhard und Dominik Heim ins Spiel, Mühlenfans, Mitglieder bei uns im Mühlenverein, und begnadete Technikfreaks. Ihre Lösung für das Dilemma der täglichen Wartung:

Leichter Zugang zu den Schmiernippeln an den Wellenlagerböcken des Wasserrades durch lange Leitungen! Die beiden bogen dünne Metallrohre so, dass sie genau von den Lagerböcken der Schmiernippel (direkt am Mühlrad) ausgehend an der Mauer entlang hinauf auf die Brücke führen. Anstatt direkt am Zentrum des Mühlrades kann man nun die Fettpresse oben auf der Brücke an einer leicht zugänglichen Stelle ansetzen und von dort aus die Lager fetten! Das Gegenstück der Schmierleitung verläuft im Inneren des Mühlgebäudes. So muss niemand zum Schmieren in die potentiell gefährliche Nähe des Generators. Was so einfach klingt war eine stundenlange Präzisionsarbeit und Geduldssprobe. Das Ergebnis ist allerdings beeindruckend - durch eine fast unsichtbare Verbindung können nun die Wartungsarbeiten im Dauerbetrieb erfolgen, weder das Abstellen des Mühlrades noch die Umleitung des Mühlbachs ist nun mehr notwendig.



Bernhard und Dominik Heim in Aktion

Das war eine tolle Aktion von Bernhard und Dominik Heim, die hilft, Kugellagerschäden nachhaltig zu vermeiden.

Vielen herzlichen Dank im Namen aller Vereinsmitglieder, und Glück zu!

Ihr Mühlenvorstand

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



In 2023 wird der VfR 100 Jahre alt. In den zwei Jahren bis zum Jubiläum wollen wir an dieser Stelle in regelmäßigen Abständen ein Schlaglicht auf eine Geschichte aus der Vergangenheit, der Gegenwart oder gar der Zukunft des Vereins legen. Erwartet kleine Berichte zu Erfolgen und Pleiten, Monumentalem und Klitzekleinem, Bierernstem und Lustigem, die hoffentlich die Vorfreude schüren und eventuell sogar unterhalten könnten.

10.6.93 - Die F-Jugend im Kicker



Stepi wollte den Pott nach Leverkusen holen. Der Bundes-Berti baute die Offensive der Nationalmannschaft um und der Lothar beschwerte sich über den Hoeneß. Doch für den VfR gab es in dieser zunächst unscheinbaren Ausgabe des Kickers eigentlich nur einen wichtigen Bericht: die Mannschaft der Woche.

In dieser Rubrik glänzte in dieser Ausgabe nämlich die F1-Jugend des VfR. Auf dem Bild, offenbar mit der tiefstehenden Sonne geschossen, kneifen die Spieler die Augen zusammen, die Trainer tragen Sonnenbrille. Manche Spieler versuchen brav in die Kamera zu schauen, manche schweifen aber verträumt in die Ferne, manche scheinen gänzlich uninteressiert. Schon klar: dem ganzen Medienzirkus waren einige der erfolgsverwöhnten Stars natürlich schon damals überdrüssig. In erster Linie ging es um den Fußball, Punkte und Tore, und viele davon.

Die Saison ist noch immer in die Erinnerungen der Spieler eingegraben, wohl auch weil fast 30 Jahre später die Zeitschrift noch in den Schubladen schlummert, bereit herausgeholt zu werden, sobald jemand auch nur den Anschein einer Frage danach stellt: „Ja, damals ... da waren wir ja...“ Es soll ihnen gegönnt sein, denn die Bilanz war schon beängstigend gut: 206:0 Tore und 28:0 Punkte und das auch noch zum 70-jährigen Vereinsjubiläum.

„Der gegnerische Trainer hat denen am letzten Spieltag eine Eisparty versprochen, wenn sie auch nur ein Tor schießen“, so Boris Stuckart, der damals auf 70 Saisontore kam. Das war zumindest der Tabellenzweite aus Zähringen. Wenn es also eine Mannschaft schaffen würde, dem Primus einen Treffer beizubringen, dann doch wohl diese. Aber die Eisparty half auch nichts: 7:0 - der Endstand. Und was wurde aus dieser außergewöhnlich talentierten Mannschaft? Manche wechselten bald, zum SC. Manche spielten

ihre Jugend noch in Umkirch und wechselten dann ... in höhere Ligen oder nach Waltershofen (?). Bei manchen verliert sich die Spur im Sand der Zeit und einer ist immer noch im Verein: Dennis Maier (Vorstand Jugend und Spieler bei den Aktiven), bereit die Mannschaften zu neuen Höchstleistungen zu anzuspornen.



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,

der Musikschulunterricht als Einzelunterricht ist in Präsenzform erlaubt, wenn der Wert der Sieben-Tages-Inzidenz in unserem Landkreis an 5 aufeinander folgenden Tagen unter 100 liegt. Momentan ist dies der Fall und somit kann der Einzelunterricht auch weiterhin in der persönlichen Begegnung stattfinden worüber wir uns sehr freuen. Die neusten Informationen erhalten Sie immer auf unserer Homepage www.musikschule-breisgau.de und auf Facebook und Instagram.

Kontakt:

Musikschule im Breisgau
Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen
E-Mail: info@musikschule-breisgau.de
Tel: 0761 589891

ZITAT DER WOCHE

Verliere nie den Glauben an die Sonne, auch wenn sie sich hinter den Wolken verbirgt.

Unbekannt



LACHSFILET MIT SPARGEL-RHABARBER-KRÄUTER-POTPOURRI

ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

4 Lachsfilets à 200 g, aufgetaut
300 g Rhabarber (heimische Ernte)
1 Bund grüner oder weißer Spargel (aus regionalem Anbau)
Meersalz
3 EL Olivenöl
2 EL Agavensirup
1 gr. Knoblauchzehe
1 Zweig Thymian
1 Zweig Oregano
Pfeffer, Salz
Pflanzenöl zum Braten
1 Bio-Zitrone
1 rote Chili
1/2 Bund Basilikum



ZUBEREITUNG

Rhabarber schälen und in ca. 15 Zentimeter lange Stücke schneiden. Die holzigen Enden des Spargels abschneiden und das untere Drittel schälen. Zitrone heiß abwaschen und die Schale mit einem Zesteur abnehmen. Chilischote entkernen und in feine Ringe schneiden, Knoblauch schälen und grob hacken. Thymian und Oregano von ihren kurz abgebrauten Zweigen abstreifen und grob hacken. Spargel 5 Minuten in Salzwasser kochen und anschließend kalt abschrecken.

Rhabarber und Spargel in eine Auflaufform geben; Knoblauch, Thymian, Oregano, Olivenöl, Agavensirup dazu, mit Salz und Pfeffer würzen, alles gut vermengen und für ca. 5 Minuten im vorgeheizten Ofen bei 180 °C Umluft garen. In der Zwischenzeit Lachsfilets mit Salz und Pfeffer würzen und in einer vorgeheizten Pfanne ca. ½ Minute pro Seite in Öl bei sehr starker Hitze anbraten. Den Lachs anschließend auf den Rhabarber und Spargel legen und weitere 5-7 Minuten im Ofen lassen.

Danach mit Zitronenzesten und Chiliringen bestreuen. Alles nochmals für 2 Minuten in den heißen Ofen. Auflaufform aus dem Ofen nehmen, eventuell mit Salz und Pfeffer leicht nachwürzen, gezupftes Basilikum darüber verteilen und servieren.

Dazu passen gekochte junge Kartoffeln aus neuer Ernte.

TIPPS & TRICKS

Frischer Rhabarber lässt sich beim Einkauf an den festen und knackigen Stangen erkennen, außerdem sollten die Enden keine trockenen Schnittstellen aufweisen. Am besten schmecken junge Stiele: Sie haben noch nicht so viel Säure entwickelt. Keinen blühenden Rhabarber kaufen, er ist holzig! Frische Erdbeeren sollten fest und glänzend sein. Hände weg von Früchten, die eher matt und weich wirken. Am besten lose Waren aus der Region kaufen, dann kann man sich die einzelnen Erdbeeren besser anschauen. - Ist der Lachs gar? Da hilft die Drucktest-Formel der Küchenchefs: Fühlt sich der Lachs so fest an wie die Haut zwischen angelegtem Daumen und gestrecktem Zeigefinger, ist er genau richtig.



ANZEIGEN Kalkulator

Wenn es
schnell gehen muss

**EINFACH
ONLINE
BUCHEN**

Keine Zeit? Kein Problem!

Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

So schnell können Sie Ihre Anzeige buchen.

www.primo-stockach.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Haushaltshilfe in March-Hugstetten

für 1 bis 2 mal (insg. 3 bis 4 Stunden) pro Woche langfristig gesucht. Vergütung nach Vereinbarung.

Kontakt unter 0178 - 5 09 81 21

BEFRISTETE TÄTIGKEIT GESUCHT

Ich möchte nicht mehr 8 Std. vor dem PC sitzen. Freue mich auf Neues, auch TZ und WE (w/60 J.)

Tel. 0162 / 856 55 75

Liebe Vermieter!

Ich, 32, NR, sehr ruhige und zuverlässige Pers. in unbefr. Arbeitsverhältnis, mit kleinem, ruhigen Hund, **suche 1-2-Zi.-Whg. bis 650 € warm.**

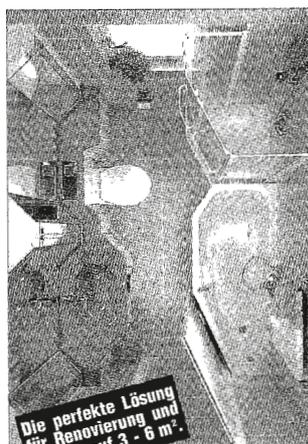
E-Mail: clarissa1989@gmx.net

Seit über 30 Jahren erfolgreich!

Holz ist Müller schön !!

www.schreinerei-muellerschoen.de

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².

piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublecherei
- Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

- An unsere Anzeigenkunden -

RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meißkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

On line lesen!
www.myeblaette.de

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

Schützen Sie sich doppelt: mit AHA-Formel und App.



Bundesministerium
für Gesundheit

Schützen Sie sich doppelt: AHA-Formel beachten und Corona-Warn-App verwenden. So wissen Sie, ob Sie einem Ansteckungsrisiko ausgesetzt waren. [ZusammenGegenCorona.de](https://www.zusammengegen-corona.de)

AHA
Abstand + Hygiene
+ Alltag mit Maske

Erntefrischer Tuniberg

Spargel

LANDMANN
SEIT 1730

FREIBURG

LANDMANN LAUTET LEIDENSCHAFT

Besten geschmacklicher Spargel.
Gewachsen auf über 145 Mio. Jahre
altem Jurakalkgestein,
mitten im Weinberg auf Löss Terroir.
Idealer Begleiter zu unseren „Bioland
Qualitäts- Gute Weinen“.

Umkircher Str. 29 - 79112 Freiburg-Waltershofen
Tel.: 07665 / 6756 - Fax: 07665 / 51945
info@weingut-landmann.de - www.weingut-landmann.de
Täglich 8-19 UHR So. 11-17 UHR auch bei
Gemüse-Läden Umkirch

Ökologischer
Weinbau

Bioland

DEUTSCHE LANDWIRTSCHAFT DE-ÖKO-006



**FOTOSTUDIO
TUNIBERG**

- Passbilder
- Bewerbungsfotos
- Portaitfotografie
- Foto-Druckservice

Alte Breisacher Str. 18 // 79112 Freiburg-Tiengen // Tel. 07664 4040744
www.fotostudio-tuniberg.de

Auch im
Lockdown
geöffnet

**mathias
andris**
www.andris-glaserei.de

Glaseri & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift ☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

OSTEOPATHIE - DUTTLINGER

Ankündigung Praxisumzug

Ich freue mich sehr, Sie ab Juni 2021 in den neuen
Praxisräumen in der Högestraße 9 in FR-Hochdorf
willkommen heißen zu dürfen!

Dr. med. A. Duttlinger, Telefon 07665/9679258
praxis@osteopathie-duttlinger.de
osteopathie-duttlinger.de

Sommerreifen aller Größen und Marken
sowie Stahl- und Alufelgen.
- Neu und gebraucht -
und alles zu fairen Preisen.

Road-Runner
Hugstetten • Am Bahnhof 20
Tel. 07665-938271
Mail: road-runner-march@gmx.de

Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-
VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-
ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen
Sarhof 4
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

Friedrich
Steinmetzbetrieb

www.steininform.de

HÄNSLER'S
OBST & GEMÜSELÄDELE

Riedgraben 4
79112 FR-Waltershofen
Telefon: 0 76 65 / 84 48
www.haenslers-laedele.de

Frischer Spargel
leckere Blattsalate, Säfte,
diverse Kräuter uvm.

Immer freitags
sind wir auf dem
Marcher Wochenmarkt

Öffnungszeiten: Mo + Mi 15:30 - 18:30 Uhr, Fr 15:00 - 18:30 Uhr, Sa 8:00 - 12:30 Uhr

ACHTUNG ZAHNGOLD

Zahle bis zu 60,- € pro Zahnbrücke
Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck
Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6



NATURlich | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf Tel.: 07665/13 07
Dorfstraße 20 Fax: 07665/28 25
79232 March-Hugstetten info@natuerlich-faller.de

www.bestattungen-faller.de

**BEREITS AB 16 JAHREN
MIT MOPEDSCHEIN***




Aixam
Weitere Modelle verfügbar
Elektro oder Diesel

Aixam Pro
Pritsche oder Van auch als Elektro
Mit großer Ladefläche

45
KM/H

+ weitere Modelle auch ohne
Führerschein möglich

*bei L6e Fahrzeugen

AIXAM 07644 - 92179-21 Fax: -20
www.aixam.de **AIXAMPRO**

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



Schwarzwald Küche

**Alles zum Grillen
Auf zu Kramer:
Fleisch, Wurst, Dips, Salate**

www.kramer-schwarzwad.de

Täglich frische Erdbeeren.



Jetzt zum Kauf.
Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.



Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de

Beratung | Planung | Vertrieb | Montage



Mitarbeiter gesucht

Wir suchen ab sofort :

- Qualifizierte Montagemitarbeiter m/w/d

und zum diesjährigen Ausbildungsbeginn:

- Feuerungs- u. Schornsteinbauer m/w/d

- Hochbaufacharbeiter m/w/d

Melden Sie sich bei uns!

Wir bieten Ihnen eine Festanstellung mit gutem Betriebsklima

Interessiert? Dann bewerben Sie sich
mit Ihren vollständigen Unterlagen bei uns:

Merklin Schornsteintechnik GmbH
Gottenheimer Str 5
79112 Freiburg - Waltershofen
info@merklin-schornsteintechnik.de



Wir geben
Ihrer Trauer Raum



HORIZONTE am Moosweiher
BESTATTUNGEN und TRAUERBEGLEITUNG

HORIZONTE am Moosweiher Bestattungen und Trauerbegleitung GmbH
Böcklerstraße 1 • 79110 Freiburg • Tel. 0761 516 999 0 • Fax 0761 516 999 10
info@horizonte-moosweiher.de • www.horizonte-moosweiher-freiburg.de

ROHR- & KANALREINIGUNG
KRETZSCHMAR

Rohr- und Kanalsanierung
Abfluss verstopft?
Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC

Für Privathaushalte und Industrie
Freiburg: 0761 - 15 15 49 34
www.kretzschmar-abwassertechnik.de

24 h Service

Überflieger ...



... mit Bodenhaftung

Wir verkaufen zum Höchstpreis



Durch unsere hauseigene Immobilienfinanzierung.
Tel: **0171 - 738 57 58**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
s.butkus@baum-immobilien.de



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Recruiting-Tage in Umkirch

Besichtigung für Pflegefachkräfte im neuen
Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus*.

17.05.2021 zwischen 10-12 Uhr
18.05.2021 zwischen 14-16 Uhr

Interessiert? Einfach vorbei kommen!
Infos & Bewerbung

Viktorija Klose
Tel. 0761 8965402
bewerbung@caritas-bh.de

*Brugesstr. 34-38, 79224 Umkirch

energie
in ihrer schönsten
form



hagios Electronic Anlagen GmbH • 07665 6969 • www.hagios.de



Ihre Immobilienexperten in der Region für
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 08.05.2021:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Sonntag, 09.05.2021:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Montag, 10.05.2021:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Dienstag, 11.05.2021:
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52
Mittwoch, 12.05.2021:
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24
Donnerstag, 13.05.2021:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Freitag, 14.05.2021:
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Samstag, 15.05.2021:
Adler-Apotheke, Dorfstr. 1, 79232 March, Breisgau (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- Corona-Informationstelefon**
des Gesundheitsamtes beim
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr

- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Bruggesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma **Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de